Repères

le magazine de la ville de Saran

décembre 2019
n° 259

Saran

{ Ensemble, vivons notre ville ! }

www.ville-saran.fr

.13 octobre : Hommage et recueillement devant le monument des Martyrs du nazisme à St-Jean-de-La-Ruelle. La cérémonie honore le 76e anniversaire des exécutions du 8 octobre 1943 au stand de tir des Groues, témoin de l'assassinat de 17 résistants FTPF.

.23 octobre : Dans le cadre de l'exposition « Rataplume » à la galerie du Château, Orel propose aux adultes… (et aux enfants) son atelier bricolage autour de la création de souris et de leur univers.

.30 octobre : Halloween s'insinue malicieusement jusque dans les cachettes du jardin participatif des Chimoutons.

.30 octobre : c'est la « Bouuh night ! » à la médiathèque. Frayeur, frissons (et humour) nocturnes assurés autour de jeux vidéo, quiz et spectacle zygomatisant. Tenue de circonstance exigée… Même pas peur !

.du 6 au 24 novembre : Saran célèbre le 80e anniversaire de La Retirada. Conférence de J.-M Ginesta, installation photographique de Ph. Domergue, documentaires *Mémoire de la Retirada* de M.M Chevais et *Brigades internationale* de D. Gautier et J. Ortiz, concert Viva la muerte, théâtre flamenco au TTN… Après « Mai 68 » et « 14-18 célébrer la paix » en 2018, le groupe mémoire continue sa démarche mémorielle au plus proche de l'actualité.

.17 octobre : Le foyer Georges-Brassens accueille les échanges des résidents du quartier sur la requalification de la rue Louis-Aragon.

Maryvonne Hautin
Maire de Saran

Lieu-es de culture... pour tous

Il n'y a pas de société sans culture. Les lieux de la culture sont comme les lieux de la mémoire, ces endroits qui ont marqué notre histoire, qui ont construit notre société. Ils sont ce qui fait que notre esprit est ouvert, prêt à découvrir de nouvelles choses. C'est pourquoi ces lieux doivent être accessibles à toutes et à tous.

La culture c'est ce qui nous fait grandir en tant qu'être humain. C'est ce qui fait que nous acceptons ce qui est différent de notre imaginaire et que nous sommes tolérants.

Sans culture l'esprit est étroit, étriqué, il rejette et se méfie de ce qu'il ne connaît pas.

À Saran, ces lieux de découverte, de rencontre, d'échange et d'apprentissage sont nombreux et diversifiés. Il y a des lieux que vous connaissez bien comme la médiathèque, les Écoles de musique et de danse. Mais les lieux de culture, c'est aussi ce qui se passe hors les murs comme le Cyclospectacle.

Comment ne pas citer le théâtre, lieu de culture par excellence ouvert à la population et un important travail tourné vers les habitants dont quelques-uns ont eu la chance d'aller au festival d'Avignon cet été. C'est aussi une programmation de qualité tournée vers la jeunesse.

Évidemment, n'oublions pas non plus que des lieux associatifs réputés sont aussi des acteurs culturels. C'est par exemple la Maison des Loisirs et de la Culture ou Art danse pour ne citer qu'eux parmi le grand nombre d'associations culturelles à Saran.

Ce numéro de Repères vous invite à une balade ludique quant à sa forme, à la découverte ou la redécouverte de ces lieux pleins de surprises.

Je vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année.

Maryvonne Hautin

SOMMAIRE

Dans le rétro	*p.2*
Édito	*p.3*
Regards	*p.4*
Actu	*p.8*
Sortie(s)	*p.9*
Loisirs jeunes	*p.10*
Menus scolaires	*p.11*
Métier d'À venir	*p.12*
Action jeunesse	*p.13*
En terrasse	*p.14*
Info social	*p.16*
Actu éco	*p.17*
Ici... et là	*p.18*
Espace public	*p.20*
Brèves	*p.20*
On en parle	*p.22*
Tribunes politiques	*p.23*
Vie-visage	*p.24*
Association	*p.26*
Portrait de rue	*p.27*
Carnet de route	*p.27*
Reflet Saranais	*p.28*

RETROUVEZ-NOUS SUR :
www.ville-saran.fr

fluicity

Monavis-citoyen

REPÈRES/SARAN
Mairie. Place de la Liberté - 45770 Saran.
. **Directrice de la publication :** Maryvonne Hautin, maire.
. **Responsable du service communication :** Christian Musio
. **Rédaction, photographies** (D. Vandevelde) **et mise en pages :** Service communication 02 38 80 35 33 - communication@ville-saran.fr
. **Diffusion :** par nos soins.
. **Impression :** Imprimerie Prévost Offset.
. **Tirage :** 9 000 exemplaires.
. **ISSN :** 0153-7016
. **Dépôt légal :** décembre 2019
. Imprimé sur papier FSC recyclé
. **Numéros de licence :** 1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.

LES LIEU

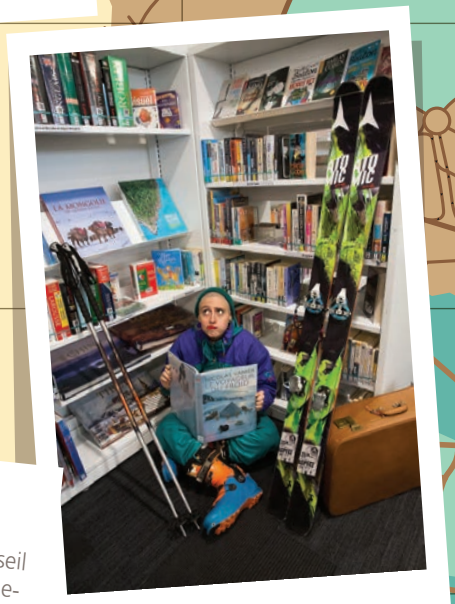
L'ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE

L'école vous propose un enseignement en danse Classique, danse Contemporaine et danse Modern Jazz à partir de 6 ans. Stages, représentations publiques, sorties, spectacles… ont lieu tout au long de l'année.

Un gala les 3 et 4 juillet 2020.

Contact :

École de danse / Centre Jacques-Brel
02 38 62 57 65 / emmd@ville-saran.fr



LA MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE

Sur un espace de 725 m², la médiathèque présente plus de 50 000 livres, livres CD et CD (dépôt du Conseil départemental du Loiret) et une soixantaine d'abonnements à des quotidiens et magazines variés, ainsi qu'un catalogue et des services en ligne, un espace multimédia, un accès WIFI, un service de photocopie. L'inscription obligatoire mais gratuite, pour les saranais, permet d'emprunter pour 4 semaines : 10 livres, 4 revues, 4 livres-cd, 4 cd, 1 liseuse et 1 disque vinyle. Au-delà, la médiathèque est un lieu de découverte, d'échange et de connaissance, bienveillant, qui fixe des rendez-vous réguliers toute l'année en direction de tous les publics : heures du conte, scène ouverte-ateliers d'écriture, club de lecture, spectacles, rencontres musicales, expositions… Et *Le Grand méchant book* pour découvrir les coups de cœur du personnel en vidéo.

Contact :

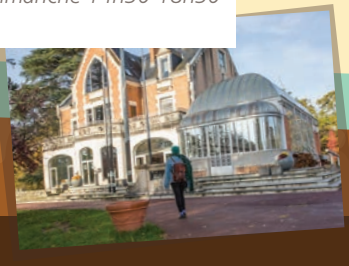
Médiathèque / Place de la Liberté
mediatheque.ville-saran / 02 38 80 35 10 (accueil)
De septembre à juin :
mardi 14h-18h / mercredi 10h-13h/14h-18h /
vendredi 14h-19h / samedi 10h-17h

LA GALERIE D'ART MUNICIPALE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG

La galerie présente une exposition artistique par mois (peinture, sculpture, photographie, intervention plastique, gravure...) avec pour objet de sensibiliser le plus large public à la création. Les artistes exposants sont présents le week-end pour échanger avec le public et un travail spécifique en direction des scolaires est mené par le personnel de la galerie. Un espace presse culturelle est à disposition pour consultation.

Contact :

Galerie du château de l'Étang
Parc du château de l'Étang / 02 38 80 35 61
Entrée libre, fermé le lundi et jours fériés
Octobre à mars : semaine 14h-17 heures / samedi et dimanche 14h-17h30 (présence de l'exposant).
Avril à septembre : semaine 14h-17h30 / samedi et dimanche 14h30-18h30 (présence de l'exposant).



UES DE

LE CINÉMA PATHÉ

10 salles / 2 363 places

Outre les technologies Screen X (projection à 270 degrés), 4DX (mouvement de siège et effets spéciaux) et Dolby Vision, Pathé Saran fait parti des 14 salles IMAX Laser de France (une technologie dont les qualités sonore et visuelle conduisent le spectateur à plonger littéralement dans le film). Des sorties nationales, avant-premières et des retransmissions en direct par satellites des opéras du Metropolitan Opera de New-York, des ballets du Bolchoï de Moscou et du théâtre de la Comédie-Française. Cartes Cinepass.

Contact :

Cinéma Pathé / 1010 rue Nationale
Cinemaspathegaumont.com

L'ATELIER TYPOGRAPHIQUE LE CASSETIN

L'atelier est un lieu de formation tout public (adultes, enfants, scolaires, professionnels) et de production.

Contact : *Frédéric Tachot*
Place de la Liberté (ancienne école du bourg)
02 38 73 09 87 / 06 50 83 69 70
Visite sur rendez-vous.

F. Tachot s'est vu remettre le prix littérature lors de l'édition 2019 de La Nuit du livre à la Bibliothèque nationale de France. Prix qui récompense les auteurs et fabricants des plus beaux livres de l'année.

L'ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE

L'école vous propose une formation complète : formation musicale, formation instrumentale et des pratiques collectives à partir de 6 ans.

22 instruments y sont enseignés. Des interventions scolaires et de nombreux concerts et auditions ont lieu tout au long de l'année ainsi que des stages, représentations publiques, sorties, spectacles...

Contact :

École de musique / Rue de la Fontaine
02 38 80 35 19 / emmd@ville-saran.fr

LA CULT

L'ASSOCIATION LA MAISON DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

L'association qui comptait 460 adhérents en 2018-2019 propose des cours pour adultes, enfants et ados (aquarelle, dessin, peinture, pastel, sculpture, mosaïque…), ainsi que des stages adultes et créatifs enfants (autour du conte, de l'éveil musical et la fabrication d'objets) tout au long de l'année. Des cours d'Anglais et d'Espagnol y sont aussi dispensés. La MLC a le souci de rendre accessible à tous la pratique de disciplines culturelles, pour tous les âges et tous les goûts à partir de 3 ans. Chaque année la MLC présente le travail de ses adhérents « art » à la galerie du Château.

Contact :

Maison des Loisirs et de la Culture
240 allée Jacques-Brel
mlc45saran@gmail.com
www.facebook.com/mlcsaran

LE CYCLOSPECTACLE PROGRAMMÉ PAR LA VILLE

En été, une promenade artistique et poétique à bicyclette dans la ville, conçue et mise en scène par **Céline Larrigaldie de Poupette et Cie.** Chaque année des Saranais sont embarqués par des guides à vélo, le public est amené à découvrir ou re-découvrir des sites et quartiers de sa commune au fil de spectacles originaux. Au gré de la balade les spectateurs à vélo vont à la rencontre de personnages où réalisme et imaginaire se côtoient. De courtes mais puissantes rencontres, écrites par des auteurs contemporains. Un voyage artistique où diverses formes d'arts sont à découvrir. À la fois drôle, poétique, déroutant parfois, ce voyage artistique invite chaque spectateur à un véritable périple au cœur des émotions !

LE THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

Compagnie professionnelle dont le moteur essentiel est la création d'œuvres inédites, le Théâtre de la Tête Noire a aussi une mission de diffusion artistique et de formation. Avec une trentaine de pièces à son actif, la compagnie est essentiellement centrée sur les auteurs contemporains avec des incursions fréquentes dans le répertoire jeunesse. Elle apporte un soutien actif aux jeunes compagnies et aux auteurs en les accueillant en résidence ou en développant des actions du type Théâtrothèque, festival Text'Avril… Chaque saison, le théâtre propose une programmation de spectacles de qualité destinée à tous les publics (théâtre, musique, danse, jeunesse…). Le Théâtre de la Tête Noire est également un lieu de formation. Il encadre des ateliers de pratique amateur pour tous les âges, des interventions en milieu scolaire, des rencontres entre artistes et spectateurs… Enfin le théâtre assure la direction artistique et technique du festival Théâtre sur l'Herbe organisé tous les 3 ans dans le parc du Château de l'Étang (dédié aux arts du cirque, au théâtre et aux arts de la rue).

Contact :

Théâtre de la Tête Noire - Salle de spectacles / 144, ancienne route de Chartres
Information et réservation : 02 38 73 02 00 / contact@theatre-tete-noire.com

TURE...

L'ASSOCIATION ART'S DANSE

L'association s'est donnée comme mission d'agir pour développer et promouvoir les pratiques de la danse et des arts visuels, et de s'engager dans une démarche de sensibilisation et de formation à la danse vers un public d'adolescents et d'adultes. La danse jazz, africaine, les claquettes, le modern'jazz, le hip-hop, la danse moderne et le flamenco y sont proposés ainsi qu'un atelier impro-claquettes et de Zumba. Des stages, mises en scène de spectacle, invitation d'artistes et de compagnies professionnelles ou amateurs sont réalisés tout au long de l'année.

Contact :
Art's Danse / Marie-Noëlle Hamon / 718, rue de la Fassière
06 81 26 56 32 - http://artsdansesaran.blogspot.fr

CULTURA

La culture sous toutes ses formes : livres, Ebook, instruments de musique, DVD, CD… sans oublier les ateliers créatifs et de musique proposés aux adultes, ados et enfants.
Du lundi au samedi de 9h à 20h
Parc Cap Saran
ZA des cent Arpents

Contact :
02 45 40 04 90
www.cultura.com

BOÎTE(S) À LIVRES

Petit à petit, les quartiers saranais voient apparaître de curieuses bibliothèques de rue. Ces boîtes proposent des livres à disposition de tout le monde gratuitement et sans contrepartie. On peut les garder, les rapporter, les remplacer... Le Chêne-Maillard a inauguré il y a quelques mois une première boîte à livres, dans quelques jours le bourg et le square Pierre-Semard se verra équipés de ces petites bibliothèques qui favorisent le lien social, participe à une économie du partage et donne une seconde vie aux livres.

Sportifs, dirigeants & bénévoles à L'HONNEUR

La traditionnelle soirée des sportifs méritants a lieu vendredi 13 décembre. Le point d'orgue d'une saison riche en performances et trophées.

Lauriane VOISIN
marraine de l'édition

Le monde sportif saranais a rendez-vous **vendredi 13 décembre à partir de 18h30 à la Halle des sports Jacques-Mazzuca**, pour une nouvelle édition de la cérémonie des sportifs méritants. Disciplines individuelles, sports collectifs, en compétition ou en mode loisirs… Ce soir-là, sportifs, dirigeants et bénévoles sont à l'honneur et récompensés pour leur contribution à la diversité, au dynamisme et au rayonnement du sport saranais. L'apothéose d'une saison écoulée, une fois encore riche en performances, titres et médailles.

Présidée par Maryvonne Hautin, entourée des élus saranais, cette soirée est animée par **Patrick Langer, responsable du pôle sportif**. Le diaporama sur grand écran rythme ce rendez-vous attendu. Il évoque les temps forts sportifs de 2018-2019, avant de féliciter ses nombreux acteurs, filles et garçons, hommes et femmes, tous âges confondus. Car à Saran, on « sporte bien ». Une fois récompensés, sportifs, dirigeants et bénévoles peuvent immortaliser ce moment sur l'incontournable espace photo.

« Cette cérémonie est née voilà une trentaine d'années » se remémore Bernard Dugalleix, conseiller délégué aux sports. « Les clubs et sections de Saran ont évolué tout d'abord au niveau départemental, puis au niveau national, européen, olympique et mondial. D'année en année, le niveau des performances et des résultats n'a de cesse de progresser ».

Cette soirée conviviale est également ponctuée par la présentation de la nouvelle édition de la plaquette « Saran Sport » et s'achève autour d'un buffet et vin d'honneur.

Une cérémonie des sportifs méritants 2019 dédiée à Jacques Mazzuca, adjoint aux sports à Saran pendant plus de 30 ans et décédé en janvier dernier.

• **Arnaud Guilhem**

Solidarité pour « SAM'transporte »

45 000 euros

C'est le montant du financement à atteindre, afin que la délégation du Loiret de l'APF France Handicap se dote de « SAM'transporte », son nouveau minibus adapté pouvant accueillir 3 fauteuils roulants et leurs usagers.

Lancée le 9 octobre par l'association, cette campagne de financement participatif s'adresse à tous les habitants et entreprises de l'agglomération.

L'acquisition de ce nouveau véhicule par l'APF France Handicap du Loiret (3 salariés et 25 bénévoles) lui permettra de remplacer l'ancien hors d'âge, et de continuer à accueillir 200 personnes en situation de handicap pour des activités et des sorties. Une mission essentielle pour l'association afin de rompre l'isolement de ses adhérents, et aussi pour poursuivre sa démarche de sensibilisation au handicap auprès des collèges, lycées et entreprises.

« Sortir, quand on est en situation de handicap, c'est l'enfer ! La plupart de nos adhérents renoncent vite à sortir de chez eux, lassé de combattre des lieux inadaptés à leur fauteuil. Notre action commence par aller chez eux, pousser avec eux la porte de leur maison, pour leur faire retrouver du lien social. Sans véhicule adapté et en bon état, c'est mission impossible » rappelle **la délégation départementale de l'APF France Handicap.**

Cette campagne de financement participatif s'accompagne d'un clip vidéo qui illustre avec humour le quotidien des adhérents de l'APF France Handicap du Loiret visisble sur Youtube et sur le site www.solidaire.apf.asso.fr.

• **A.G**

Pour contribuer au financement de « SAM'transporte » :

https://solidaires.apf.asso.fr/projects/sam-transporte-achat-d-un-nouveau-vehicule-adapte

« SAM'transporte » sur facebook :
www.facebook.com/samtransporte45/

APF France Handicap
Délégation Départementale du Loiret
http://dd45.blogs.apf.asso.fr

LA VIE DE CHÂTEAU DE LA FAMILLE RAIGNIER

Du 6 au 28 décembre, une fort sympathique communauté investit la galerie du château de l'Étang. Humour, poésie, rêverie. Une exposition cousue main par Rataplume et une trentaine de Saranais qui s'adresse à tous, petits et plus grands.

C'est un fait bien connu : la nature a horreur du vide. Ainsi, au cours de ces derniers jours, profitant d'un bref intermède, une communauté d'Octopattus Philanthropia -traduisez par là des araignées du genre philanthropes- s'est invitée dans la vénérable galerie du château de l'Étang. Et elle y a pris tous ses aises.

Point de frayeur ! La très sympathique Famille Raignier, puisque tel est son doux nom, sait se faire discrète. Elle préfère en effet œuvrer avec entrain dans la pénombre. Et n'a rien de repoussant, tout au contraire. Cette communauté joyeuse et laborieuse vient combler les manques des humains, et ne demande qu'à tisser des liens avec les visiteurs de tous âges. Après avoir sympathisé au préalable avec la colonie de souris, également présente et active en ces lieux.

Offrir à rêver

« Pour cette exposition de Noël, nous avons souhaité proposer au public un thème différent des autres expos présentées durant l'année » explique **Michèle Abomès, responsable de la galerie du château de l'Étang.** « Nous avons donc choisi un thème fédérateur, puisque la phobie des araignées est le point commun de nombre de visiteurs. Et puis le château étant un bâtiment ancien, elles y ont leur place et nous cohabitons. Cette exposition cousue main par *Rataplume* est inédite et novatrice, et s'adresse à tout public. Elle se concrétise grâce au travail participatif d'une trentaine de Saranais de tous âges ».

Bienvenue donc dans l'univers de la grande Famille Raignier. Un monde version miniature, à la fois poétique, humoristique et onirique. « Dans cette communauté d'araignées, chacune est installée dans son appart'elier. Elles exercent toutes des métiers passion : pilote de course, modiste, médecin, journaliste… » révèle ***Rataplume*, alias la tourangelle Mathilde Lebossé.** Au cours de cette exposition à la scénographie originale, on peut ainsi croiser nombre de personnages et tout autant de métiers pour le moins uniques et donc précieux. Comme Aliocha le caresseur d'espoir, Thérésa la dégonfleuse d'ego, ou encore Félicia la panseuse de cœurs brisés, Zacharia le forgeron des clés du cœur, sans oublier Amélia la nourrice de la communauté. « Ce sont des métiers à la fois utiles à leur communauté et très axés sur le bien-être et les humains. Ils contribuent tous à l'élaboration d'un monde meilleur ». Un monde métaphorique, notamment basé sur le respect d'autrui et de la différence « du plus petit au plus moche, chacun a son rôle à jouer dans la nature ». Une exposition qui offre de nombreux niveaux de découvertes et de sens. Soit « Un dépaysement, une immersion dans un univers et l'envie de faire rêver » conclut sa créatrice. Et l'opportunité pour tout un chacun de surmonter sa phobie. Ne serait-ce que le temps d'une visite.

• **Arnaud Guilhem**

L'EXPO

du vendredi 6 au dimanche 28 décembre

Galerie du château de l'Étang

Ouverture

du mardi au vendredi de 14h à 17h
samedi et dimanche (en présence de l'artiste) de 14h à 17h30
Entrée libre.
Fermé le dimanche 22 décembre.
Tél. 02 38 80 35 61

VERNISSAGE

le Jeudi 5 décembre
- à partir de 18h -

RATAPLUME

VISITE GUIDE DE L'EXPO

« La Couseuse de bonnes aventures »
Un moment privilégié pour faire la connaissance avec quelques personnalités de la Famille Rainier, avec une contribution des visiteurs à leur vie quotidienne.
Les mercredis 11 et 18 décembre à 14h
Galerie du château de l'Étang
Durée 1h - À partir de 6 ans

SPECTACLE CONTÉ

Après un préambule afin de présenter l'univers décalé de la Famille Rainier et rassurer les arachnophobes, la couseuse de bonnes aventures fait circuler les visiteurs parmi les habitats des araignées et raconte l'histoire de chacune d'elles.
À l'issue de cette visite, le public peut revenir afin d'observer plus en détail chaque araignée dans sa demeure. Les questions seront accueillies avec plaisir.
Les mercredis 11 et 18 décembre à 17h
Galerie du château de l'Étang
Durée 45 minutes - À partir de 6 ans

HISTOIRE CONTÉE

Par Camélia de la Médiathèque
Des p'tites bêtes se sont invitées dans les histoires de Camélia et Lambert.
Samedi 14 décembre à 16h
Galerie du château de l'Étang
Durée 45 minutes

Le nombre de places pour l'ensemble de ces rendez-vous est limité.
Réservations recommandées.
Tél : 02 38 80 34 19

Le Grand Liot, au gré des séjours

Depuis plus de 40 ans, le Centre Nature accueille chaque année entre 120 et 150 jeunes élèves saranais lors de séjours en classes transplantées. En complément, les visites de classes à la journée rythment la vie du Grand Liot.

Cette année encore, le Centre nature du Grand Liot s'apprête à recevoir dès le printemps 4 à 5 classes élémentaires de Saran, dans le cadre des classes transplantées. La durée de ces séjours peut varier de 2 jours et 1 nuit, jusqu'à 5 jours et 4 nuits. Ce domaine de 117 ha, propriété de tous les saranais, est en effet un cadre idyllique pour nos écoliers. Ils peuvent y découvrir tous les charmes de Dame nature et s'adonner à de nombreuses activités qui en découlent en compagnie de leurs enseignants. L'organisation des séjours est des plus rodées. « En fin d'année scolaire, les écoles de Saran sollicitent le Grand Liot. La Ville propose sur place une structure d'accueil, avec des animateurs pour la vie quotidienne et toute l'équipe du Centre nature pour les activités » explique **Julien Arrondeau responsable du service Action scolaire.** « De leur côté, les enseignants conçoivent un projet pédagogique

thématique adapté. Les dominantes sont la nature, l'environnement, la découverte de la ferme et de ses animaux avec **Janny Jouanneau**, les activités équestres supervisées par **Françoise Larcelet**, ou encore la pêche ». Quant à la Ville, elle affrète un bus lors des séjours, propose des tarifs modiques pour les écoles et aide aussi les familles avec le quotient familial. « Ainsi le coût du séjour ne freine pas les écoliers ». Pour sa part, **Colin Jégou, directeur du Grand Liot**, organise une réunion de préparation avec les familles, avant chaque séjour. Il communique par ailleurs régulièrement auprès de chaque école de Saran.

Un bol d'air, un bel outil

L'intérêt pour le Centre nature du Grand Liot et sa structure d'accueil ne se dément pas. Que ce soit de la part de nos écoles, comme pour celles des communes, Sessad, IME et autre foyer occupationnel des environs, également conscients de toute la valeur de ce bel outil à usage éducatif et pédagogique. « Un séjour au Grand Liot, c'est un bol d'air. On se décontracte, on oublie la ville. C'est une découverte ou un retour en milieu rural » souligne Colin Jégou. « C'est aussi le contact privilégié et unique avec les animaux, une vraie grande forêt, un milieu ouvert. Quel que soit leur âge, les jeunes reprennent un peu d'autonomie ». Balades sensorielles, nuitées, carré potager… « Nous proposons des animations abordables que l'on peut valoriser et que les enfants et professeurs peuvent reproduire ensuite en classe ou à la maison. Les animations sont adaptées et évoluent selon chaque tranche d'âge. Du

premier contact avec le Centre nature, au raisonnement en tant que fermier. À l'issue du séjour, les enfants connaissent la structure. Ils peuvent revenir lors des séjours d'été ou en vacances avec leurs parents ».

Outre ces séjours, le Grand Liot accueille des classes à la journée. Et il suffit d'entrevoir les regards étonnés et émerveillés des enfants à la découverte des animaux pour être convaincu des bienfaits de ces visites. **Corinne Barrier-Guillot, professeure des écoles depuis 15 ans à Marcel-Pagnol**, est une familière du Centre nature, en séjour comme en visite à la journée. « Ce qui me plaît, au-delà de l'attractivité du Grand Liot c'est l'équipe installée, accueillante et ouverte à nos idées. Saran nous offre un lieu où les petits citadins peuvent découvrir la nature et en avoir une approche. C'est une plus-value indispensable » indique-t-elle. « Dans nos enjeux sociétaux à venir, l'Environnement pourra être au cœur de notre enseignement. L'accès gratuit au Grand Liot à la journée est un atout supplémentaire ». Un Centre nature à fréquenter résolument et sans modération.

• **Arnaud Guilhem**

Parents, ceci vous concerne !

ATTENTION : dates limites de réservation pour les structures de loisirs le mercredi et les vacances scolaires (auprès de l'accueil central de la Mairie ou sur votre espace famille).

• Les vacances de Noël 2019 en centres de loisirs Marcel-Pagnol et Base de la Caillerette - réservations clôturées (structures fermées les 25 décembre 2019 et le 1er janvier 2020)

• Durant les vacances de Noël, du 23 au 27 décembre (fermeture le 25), seul le club ados et enfants du Vilpot fonctionnera

LES PROCHAINES RESERVATIONS À ANTICIPER

Les vacances d'hiver en centres de loisirs du 17 au 28 février (6 semaines avant le 1er jour du centre) • Jusqu'au 4 janvier 2020

La cantine à partir du 6 janvier 2020 - Réservation jusqu'au 16 décembre 2019 - décompte 3 semaines avant le jour souhaité (annulation possible 7 jours avant le jour souhaité).

RAPPEL : périscolaire matin et soir : réservation 7 jours avant le jour souhaité.

L'AGENDA ENFANCE-JEUNESSE

quelques actions et rendez-vous du mois

• **« Les concerts de Noël »** de l'École municipale de musique du 14 au 22 décembre 2019 au théâtre municipal (TTN). Consulter l'agenda culturel OYEZ ! Sur le site de la ville.

• **Exposition familiale de Noël - RATAPLUME** (Artiste textile, univers ludique et tout en douceur poétique autour du monde des araignées) du vendredi 6 au samedi 28 décembre 2019 au château de l'Étang.

DES MOTS D'ENFANTS, DE JEUNES, D'ADULTES POUR DIRE !

Chaque mercredi matin depuis 2 ans, des enfants des centres de loisirs vont retrouver les professeurs de musique à l'École municipale pour découvrir des instruments, tels que violons/violoncelles pour les plus âgés (la base) ou percussions/rythmiques pour les plus jeunes (Pagnol).

Pour Camille et Camille, le binôme de professeurs pour la Base et Christelle et Valérie pour Pagnol « ces temps d'exploration, de manipulation, de rencontre avec les instruments sont aussi l'occasion d'approcher les jeux d'écoute, le « faire ensemble »... un orchestre est comme une mini société où chacun tient son rôle... ces temps en petit groupe sont l'occasion de familiariser un public nouveau avec la « culture musicale » hors cours dispensés aux élèves durant l'année ».

Les jeunes participants apprécient ce rendez-vous intimiste hebdomadaire. Tout comme Éloïse, 10 ans « la musique est ma passion, je ne manque aucune séance. Je ne peux pas suivre les cours en tant qu'élève, c'est donc pour moi une chance de venir le mercredi »

PLUS D'INFORMATIONS :

Secrétariat de la Direction Éducation et Loisirs (DEL)
02 38 80 34 18

Restauration municipale
Décembre

MENU VÉGÉTARIEN

LUNDI 25 NOVEMBRE
Salade coleslaw
Riz à la sauce végétarienne
Camembert
Compote bio

MARDI 26 NOVEMBRE
Taboulé à la semoule bio
Sot l'y laisse de dinde
Chou-fleur bio
Kiri
Fruit de saison

MERCREDI 27 NOVEMBRE
Scarole vinaigrette aux croûtons
Pot-au-feu
Pommes de terre et légumes du pot-au-feu
Petits-suisses aromatisés

JEUDI 28 NOVEMBRE
Céleri râpé rémoulade
Rôti de porc au jus
Purée de pois cassés
Île flottante

VENDREDI 29 NOVEMBRE
Velouté de châtaignes et potiron
Colin sauce crème citron
Carottes persillées
Gouda bio
Fruit de saison

LUNDI 2 DÉCEMBRE
Pommes de terre vinaigrette
Boulettes de bœuf bio sauce tomate
Brocolis
Carré frais bio
Fruit de saison

MARDI 3 DÉCEMBRE
Macédoine
Cuisse de poulet bio
Épinards béchamel
Flan vanille

MENU VÉGÉTARIEN

MERCREDI 4 DÉCEMBRE
Endives sauce blanche
*Fritta maison (omelette oignons/tomates)
Frites
Fromage blanc
Gâteau fondant aux châtaignes maison

JEUDI 5 DÉCEMBRE
Salade composée (risetti, asperges, haricots plats, petits pois)
Filet de saumon à l'oseille
Printanière de légumes
Babybel bio
Fruit de saison

VENDREDI 6 DÉCEMBRE
Carottes râpées
Sauté de veau marengo
Riz bio
Yaourt aromatisé

LUNDI 9 DÉCEMBRE
Chou rouge vinaigrette
Émincé de porc au jus de thym (dinde)
Purée de pommes de terre aux éclats de marrons
Semoule au lait au chocolat maison

MARDI 10 DÉCEMBRE
Pamplemousse
Sauté de joue de bœuf au paprika
Macaroni bio
Fromage blanc aromatisé

MERCREDI 11 DÉCEMBRE
Potage de légumes
Poulet fermier rôti
Brocolis bio
P'tit fruité
Fruit de saison

MENU VÉGÉTARIEN

JEUDI 12 DÉCEMBRE
Œufs durs mayonnaise
Aiguillettes de blé aux carottes
Haricots verts
Bûche de chèvre
Fruit de saison

VENDREDI 13 DÉCEMBRE
Betteraves
Pépites de hoki meunière
Petits pois carottes
Babybel bio
Fruit de saison

LUNDI 16 DÉCEMBRE
Salade iceberg
Lasagnes à la bolognaise
Chavroux
Compote bio

MENU VÉGÉTARIEN

MARDI 17 DÉCEMBRE
Chou blanc vinaigrette
Riz cuisiné végétarien (omelette, fèves, carottes)
Petit-suisse nature
Pomme cuite

MERCREDI 18 DÉCEMBRE
Guacamole et chips de maïs
Sauté d'agneau
Purée de butternut
Comté AOP
Fruit de saison

JEUDI 19 DÉCEMBRE
Repas de Noël

VENDREDI 20 DÉCEMBRE
Salade piémontaise
Pêche du jour sauce poivrons
Haricots beurre
Kidiboo
Fruit de saison

L'origine des viandes bovines sera indiquée dans le restaurant le jour de la consommation. Vous pouvez également consulter les menus sur le site de la Ville : **www.ville-saran.fr**

BIOLOGISTE

La protection de l'environnement : une seconde nature chez Damien

Après avoir obtenu un brevet de Technicien naturaliste, Damien Piault, 20 ans, poursuit ses études dans la gestion des espaces naturels. Il prépare une licence de Biologie, option BOPE (Biologie des Organismes des Populations et de l'Environnement)...

Son BTSA (brevet de Technicien supérieur agricole) en poche, Damien poursuit ses études (nous lui avions consacré la rubrique « Métier d'à venir » en mars 2018). Il prépare actuellement, à la faculté d'Orléans, une licence de biologie des organismes, des populations et des écosystèmes (Bope). « J'ai préféré continuer mes études et aller vers un master professionnel afin d'avoir davantage de débouchés » assure le jeune homme. Sur son attirance pour l'environnement il nous confiait il y a un an : « Depuis tout petit j'aime la nature et les animaux. Quand on voit l'état de la planète et comment elle évolue, il faut agir ». Sa nouvelle formation tourne autour de la biodiversité animale et végétale. Il s'agit d'une formation en alternance. Elle comprend des cours théoriques : système d'informations génétiques, physiologie de la nutrition et de la reproduction… Et aussi de nombreuses sorties sur le terrain (île Charlemagne, pointe de Courpain, au confluent du Loiret et de la Loire, Guilly…). En février il effectuera un stage à Roscoff (Finistère) dans un centre international consacré à la biologie marine.

Militant actif pour la biodiversité saranaise

L'an dernier Damien Piault avait fait un stage au service municipal de l'Aménagement avec comme sujet d'étude : le milieu naturel du gouffre de la Motte-Pétrée. Dans le cadre de son BTSA il avait aussi effectué un stage d'été au Grand Liot. Au programme : animations naturelles auprès des enfants (la mare, cabine à hérisson, animation de la ferme…). Damien y avait également réalisé une étude sur les espèces invasives dans les étangs de Sologne. Les débouchés à l'issue de sa nouvelle formation sont nombreux. Il peut être chargé de mission, garde forestier, travailler dans la gestion des espaces naturels, dans un bureau d'études… Investi dans la préservation de la biodiversité saranaise, Damien fait partie de Nature Saran, organisme pour la protection, l'information et la sensibilisation à l'environnement. Il a participé en mai aux 24H de la biodiversité, tenu un stand lors du Forum des associations. Cet été Damien a aidé au nettoyage de la mare de la Fassière. Côté loisirs, cet adhérent de Loiret Nature Environnement, ne goûte rien de plus que ses sorties nature. Partir tôt le matin pour identifier la flore, écouter les oiseaux, faire des photos… Assurément Damien Piault sera, quel que soit le métier exercé, un digne représentant de la cause environnementale.

• **Clément Jacquet**

> POUR TOUS RENSEIGNEMENTS <
Contacter le PIJ de Saran : 02 38 80 34 12

BON À SAVOIR

Licence Sciences de la Vie Parcours Biologie des Organismes des Populations et de l'Environnement

Cette licence assure une formation générale en biologie, axée sur l'étude du fonctionnement du vivant à tous les niveaux d'intégration, et orientée vers l'étude des organismes, des populations et des communautés dans leurs écosystèmes.
Le parcours BOPE « Biologie des Organismes, des Populations et Environnement » met l'accent sur des disciplines telles que l'écologie, la biodiversité, la biologie moléculaire et évolutive, et la biologie et la physiologie de l'adaptation.
Elle aborde les fondamentaux et les développements récents des diverses disciplines des sciences de la vie (biochimie, biologie moléculaire, biologie cellulaire, biologie du développement, biologie des organismes et des populations, écologie, génétique, microbiologie, physiologie, biostatistiques...) en s'appuyant sur des connaissances de base de chimie, physique, mathématiques et géologie.
Poursuite d'études : au niveau national, possibilité de candidater pour des Masters dédiés à l'environnement, la biodiversité, la biologie de la conservation et l'étude des écosystèmes.

ÉCOLES, ACCUEILS DE LOISIRS, P'TITS LOUPS, RESTAURATION SCOLAIRE

ACCUEILLIR chaque enfant

Le Protocole d'accueil individualisé (PAI), dispositif de soutien et d'accompagnement des enfants de 2 mois 1/2 à 14 ans atteints d'un trouble de santé se vit pleinement dans l'action municipale. Qu'il s'agisse de pathologies chroniques (autisme, mucoviscidose, déficience visuelle…) ou d'allergies alimentaires.

L'accessibilité et l'égalité de chaque enfant devant l'école et les loisirs sont assurées par le PAI. Ce document, créé par la loi sur l'inclusion de 2005, précise les adaptations à apporter à la vie de l'enfant en collectivités : crèche, vie scolaire et périscolaire, centres de loisirs (Pagnol maternel et élémentaire, base pré-ados de la Caillerette). Le Protocole d'Accueil Individualisé s'établit sur la demande des familles en lien avec les directeurs d'établissements, le médecin scolaire, le pédiatre pour la crèche, la mairie, les personnels municipaux (Atsem…). Le traitement des pathologies chroniques (autisme, mucoviscidose, trisomie 21, déficience visuelle, diabète…) ainsi que celui des allergies alimentaires sont traités dans ce document unique. « Nous remplissions notre mission, assure **Julien Arrondeau, responsable municipal de l'action scolaire.** La municipalité nous donne les moyens de favoriser l'accueil. Il s'agit de mettre les moyens nécessaires pour la sécurité de l'enfant. Il y a une vraie démarche de la mairie avec le renfort d'encadrement d'animateurs sensibilisés au handicap et la volonté constante de les former ». Et le responsable d'évoquer le partenariat de la CAF qui a alloué récemment une subvention dans le cadre d'un appel à projet. Quinze enfants porteurs de maladie chronique, sont actuellement suivis. Il s'agit, dans la majorité des cas, d'autisme léger.

Répondre à une demande croissante

« Nous sommes de plus en plus sollicités, dit **Bruno Soutadé, responsable municipal de l'Enfance et de la Jeunesse.** Nous observons une croissance exponentielle. Il s'agit d'un phénomène lié notamment au fait qu'il y a de moins en moins de places et de moyens dans les structures spécialisées telles les IME (Instituts médico éducatifs), les Sessad (Service d'éducation spéciale et de soins à domicile (la structure privilégiée de l'aide à l'intégration scolaire), les Itep (Institut thérapeutiques éducatifs et pédagogiques). Les parents sont parfois « démunis ». La municipalité peut mettre en place des encadrements adaptés (dans la mesure où la prise en charge est accessible). Par exemple l'affectation d'animateurs supplémentaires les mercredis dans les centres de loisirs et pendant les vacances ou lors des séjours au Grand Liot. En ce qui concerne le temps du repas, toutes les allergies alimentaires ou les intolérances (au gluten par exemple) font l'objet d'une surveillance et d'un accompagnement personnalisé. Là aussi sur demande des familles auprès du directeur d'école et élaboration de la fiche sanitaire lors de l'inscription (Ndlr : circulaire 2003 sur la restauration scolaire, à l'initiative de l'Éducation nationale). « Cela ne change rien à nos menus, explique **Céline Aguillon, diététicienne municipale.** Mais j'insiste sur l'importance du signalement. Les parents doivent impérativement à l'inscription faire connaître les allergies alimentaires de leurs enfants, il en va de leur santé. Tous les allergènes sont manipulés à la Cuisine centrale et nous ne pouvons pas garantir un repas exempt d'allergène quel qu'il soit ». Dès lors les enfants souffrants d'allergie alimentaire doivent apporter leur repas (sous l'entière responsabilité de la famille). C'est ainsi que le Projet d'Accueil Individualisé fixe les modalités pour apporter un panier repas et le traitement à suivre. Actuellement une demi-douzaine de parents fournissent le repas de leurs enfants. À noter que toutes les données inscrites dans le PAI sont placées sous le sceau de la confidentialité et chaque cas de PAI est traité au cas par cas.

• **Clément Jacquet**

Décembre 2019

Dimanche 1er décembre

FOOTBALL N3
Saran reçoit Ouest Tourangeau FC
> STADE D'HONNEUR JACQUES-MAZZUCA
> À 14H30.

FOOTBALL U17 NAT
Saran reçoit Boulogne Billancourt
> TERRAIN SYNTHÉTIQUE
> À 14H30.

Jeudi 5 décembre

BILLARD
Challenge vétérans « René Itzkovitz », organisé par l'Usm Saran Billard
Saran 2 reçoit Pithiviers 1
> CENTRE JACQUES-BREL

Du 6 au 28 décembre

Exposition
« OCTOPATTUS PHILANTHROPIA, UNE COMMUNAUTÉ D'ARAIGNÉES »
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
02 38 80 35 61
CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR
> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H
> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H À 17H30
> FERMÉ LE LUNDI, LE DIMANCHE 22 DÉCEMBRE
> ENTRÉE LIBRE.

Vendredi 6 décembre

PASTELS
Stage adulte proposé par la MLC
> DE 9H À 13H.
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

SLAM
Atelier d'écriture et scène ouverte, animé par Sadou Mané
> MÉDIATHÈQUE
> À 18H ET 19H30.
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION POUR L'ATELIER ; ENTRÉE LIBRE POUR LA SCÈNE OUVERTE.

REMISE À NIVEAU PSC1
Organisée par les Secouristes de la Croix Blanche française
> SALLE DES AYDES
> DE 20H À 22H30.
> RENSEIGNEMENT 06 30 65 54 84 OU HTTP://CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR.

Samedi 7 et Dimanche 8 décembre

NATATION SPORTIVE
Championnats régionaux toutes catégories
> CENTRE NAUTIQUE.

Samedi 7 décembre

REMISE À NIVEAU PSC1
Organisée par les Secouristes de la Croix Blanche française
> SALLE DES AYDES
> DE 8H À 18H.
> RENSEIGNEMENT 06 30 65 54 84 OU HTTP://CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR.

PASTELS
Stage adulte proposé par la MLC
> DE 9H À 13H.
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC-45SARAN@GMAIL.COM

P'TIT DÉJ MUSICAL
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
> À 11H
> ADOS-ADULTES, ENTRÉE LIBRE.

GOÛTER NUMÉRIQUE
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
> GRATUIT, TOUT PUBLIC À PARTIR DE 8 ANS.

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

Théâtre
« COMME SI NOUS... »
> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 17H.
> RENSEIGNEMENTS 02 38 73 02 00 OU WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM.

Dimanche 8 décembre

YOGA DU RIRE
> DE 11H À 12H.

SCULPTURE SUR TERRE
> DE 9H À 13H.

Stages adultes proposés par la MLC
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

SCRAPBOOKING « LE NOËL DE CARO »
Stage enfants proposé par la MLC
> DE 10H À 12H OU DE 14H À 16H.
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

ATELIER ZUMBA
Stage proposé par Art's Danse
> DE 10H30 À 11H30
> GYMNASE GUY-VERGRACHT
> RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

BASKET N3 (F)
Usm Saran Basket reçoit Avrille Basket
> GYMNASE GUY-VERGRACHT
> À 15H30.

Du 9 au 13 décembre

PORTES OUVERTES du département Danse de l'École municipale de Musique et Danse
> ALLÉE JACQUES-BREL
> LUNDI, MARDI ET VENDREDI À PARTIR DE 17H, MERCREDI À PARTIR DE 14H ET JEUDI À PARTIR DE 18H.
> RENSEIGNEMENTS 02 38 62 57 65.

Lundi 9 décembre

SCULPTURE SUR TERRE
Stage adulte proposé par la MLC
> DE 9H À 13H.
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

Lundi 9 décembre

DON DE SANG
> SALLE DES FÊTES
> DE 16H À 19H30.

Mardi 10 décembre

CLUB DE LECTURE
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
> À 18H.
> GRATUIT, ENTRÉE LIBRE, ADULTES.

Mercredi 11 décembre

HISTOIRES POUR LES GRANDES OREILLES
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
> À PARTIR DE 4 ANS
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION.

Mercredi 11 décembre

LES ÉLUS À VOTRE RENCONTRE
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE (EN PRÉSENCE D'UN INTERPRÈTE EN LANGUE DES SIGNES)
> DE 18H À 20H.

Mercredi 11 décembre

Dans le cadre de l'exposition de fin d'année
« RATAPLUME », LA COUSEUSE DE BONNES AVENTURES
Visite guidée d'1h dans l'univers des araignées (à 14h), suivi d'un spectacle conté de 45 min (à 17h)
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
> À PARTIR DE 6 ANS, SUR RÉSERVATION 02 38 80 34 19.

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

Jeudi 12 décembre

Théâtre
« UNE BÊTE ORDINAIRE »
> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 19H30.
> RENSEIGNEMENTS 02 38 73 02 00 OU WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM.

Vendredi 13 décembre
REMISE DES RÉCOMPENSES AUX SPORTIFS ET DIRIGEANTS MÉRITANTS
> HALLE DES SPORTS JACQUES-MAZZUCA
> À 18H30.

Samedi 14 décembre
BALADE ÉCO-CITOYENNE
> DÉPART À 10H
> 79, ALLÉE DE GASCOGNE (VILPOT)
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 80 34 21

Samedi 14 décembre
MARCHÉ DE NOËL organisé par l'association des commerçants du Bourg
> BOURG DE SARAN
> LA MATINÉE.

Samedi 14 décembre
ATELIER DANSE AFRO-CONTEMPORAINE
> ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE
> DE 10H À 13H30.

ATELIER DANSE LIBRE ET CLOWN
> ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE
> DE 14H À 19H.

Stages proposés par Art's Danse
> RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

Atelier d'écriture
« LA RONDE DES MOTS »
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
> À 10H30
> ADULTES ET JEUNES À PARTIR DE 13 ANS, DURÉE 2H, SUR INSCRIPTION.

BILLARD
3e tour du Challenge du Centre « Jacques Foulon », organisé par l'Usm Saran Billard
Saran reçoit les équipes de Beaugency et Briare
> CENTRE JACQUES-BREL
> À PARTIR DE 13H30

Histoire et fabrication **« LE NEZ DU BONHOMME DE NEIGE »**
Stage enfants proposé par la MLC
> DE 15H À 17H.
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 MLC45SARAN@GMAIL.COM

Samedi 14 décembre
Dans le cadre de l'exposition de fin d'année
« RATAPLUME », HISTOIRE CONTÉE (45 min)
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
> À 16H.
> SUR RÉSERVATION AU 02 38 80 34 19.

Samedi 14 décembre
CONCERT DE NOËL, rencontres chantantes entre La Saranade, la chorale du Foyer Georges-Brassens et les Ensembles vocaux de l'EMMD
> ÉGLISE DE SARAN À 20H30
> RENSEIGNEMENTS 02 38 80 34 19.

Dimanche 15 décembre
NATATION SPORTIVE
Meeting Avenirs - Jeunes
> CENTRE NAUTIQUE
> DE 8H À 14H.

ATELIER DANSE LIBRE ET CLOWN
> ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE
> DE 10H À 17H.

ATELIER ZUMBA
> GYMNASE GUY-VERGRACHT
> DE 10H30 À 11H30.

Stages proposés par Art's Danse
> RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

FOOTBALL N3
Saran reçoit Châteauneuf-sur-Loire
> STADE D'HONNEUR JACQUES-MAZZUCA
> À 14H30.

Mardi 17 décembre
CONCERT DE NOËL
Le Maj de Noël
> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 19H.
> RÉSERVATION 02 38 80 34 19.

Dimanche 15 décembre
COLIS DE NOËL
(pour les Seniors saranais à partir de 70 ans)
Sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

En mairie :
Lundi 16 décembre
De 10h à 12h et de 14h à 16h.
Mardi 17 décembre
De 10h à 12h et de 16h à 18h.

Au Foyer Georges-Brassens :
Mercredi 18 et Jeudi 19 décembre
De 10h à 12h et de 14h à 16h.

Salle Lucien-Barbier :
Vendredi 20 décembre
De 14h à 16h.

Mercredi 18 décembre
Dans le cadre de l'exposition de fin d'année
« RATAPLUME », LA COUSEUSE DE BONNES AVENTURES
Visite guidée d'1h dans l'univers des araignées (à 14h), suivi d'un spectacle conté de 45 min (à 17h)
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
> À PARTIR DE 6 ANS, SUR RÉSERVATION 02 38 80 34 19.

Mercredi 18 décembre
HISTOIRES POUR LES PETITES OREILLES
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
> ENFANTS JUSQU'À 3 ANS
> À 10H ET À 11H
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION.

CONCERT DE NOËL
« Piano et violoncelle à l'honneur »
> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 19H.
> RÉSERVATION 02 38 80 34 19.

Jeudi 19 décembre
CONCERT DE NOËL « Orchestre d'harmonie Juior, ensemble hors cursus, ensembles de saxophone »
> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 19H.
> RÉSERVATION 02 38 80 34 19.

HANDBALL PROLIGUE
Saran reçoit Cesson-Rennes
> HALLE DES SPORTS JACQUES-MAZZUCA
> À 20H30.

Vendredi 20 décembre
CONSEIL MUNICIPAL
> MAIRIE
> À 19H.

Samedi 21 décembre
ATELIERS ET CONTE « Je ne vais pas te manger ! » de Mélanie Launay
Ateliers gourmands de 9h30 à 13h ;
Rencontre dédicace de 15h30 à 17h.
> SALLE DES FÊTES
> POUR ADULTES ET ENFANTS ACCOMPAGNÉS
> À PARTIR DE 4 ANS
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION À LA MÉDIATHÈQUE.

Dimanche 22 décembre
CONCERT DE NOËL
« Te souviens-tu du Père Noël ? »
> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 11H.
> RÉSERVATION 02 38 80 34 19.

Mardi 24 décembre
SÉANCES D'ART FLORAL
Proposées par la Petite fleur saranaise
> SALLE DU LAC
> À 14H, 16H, 18H ET 20H.

Samedi 28 décembre
HISTOIRES POUR LES PETITES OREILLES
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
> ENFANTS JUSQU'À 3 ANS
> À 10H ET À 11H.
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION.

DES LOISIRS D'ÉTÉ POUR TOUS

Grâce à l'opération « Un euro par jour », 67 jeunes Saranais ont pu fréquenter durant l'été les différentes structures municipales de loisirs.
Ce dispositif financé par le CCAS affiche un bilan positif et devrait être reconduit.

Œuvrer auprès des familles, afin que l'aspect économique ne soit pas un frein pour les loisirs d'été des enfants. Tel est le sens de l'opération « Un euro par jour » initiée cet été par le Centre communal d'action sociale de Saran. Une action qui, outre l'aspect financier, revêt un caractère pédagogique et éducatif. Dans les faits, peu de familles sollicitent une aide de la Ville en ce qui concerne les loisirs des enfants. Cette opération, soumise à condition de revenus, est venue en soutien des familles afin que leurs enfants puissent découvrir et fréquenter les différentes structures municipales de loisirs durant l'été, dans une limite de 20 jours au maximum.

Centre de loisirs Marcel-Pagnol, base de la Caillerette, Grand-Liot, séjours jeunesse…

67 jeunes Saranais de 3 à 15 ans (soit 31 familles) qui n'avaient jusque-là pas ou peu de loisirs durant l'été ont ainsi bénéficié en juillet et août de ce dispositif. Un dispositif qui affiche un bilan positif. « C'est un bilan positif et plutôt intéressant » confirme Nicolas Gougeon, directeur du pôle Action sociale à la Ville. « L'opération « Un euro par jour » a permis de lever un frein. L'argument économique ne tient plus dans le choix des parents pour ce qui est des loisirs de leurs enfants. La prochaine étape va être de renforcer l'information auprès des familles qui auraient pu envoyer leurs enfants dans les structures de loisirs de la Ville ».
L'opération « Un euro par jour » devrait donc être reconduite l'été prochain, pour le plaisir de nombre de jeunes Saranais.

• **Arnaud Guilhem**

INFORMATION
sur la collecte des déchets les jours fériés de fin d'année

DÉCHETS MÉNAGERS
(poubelle verte, déchets non-recyclables)

Pour les adresses collectées une fois par semaine, les collectes des déchets ménagers n'auront pas lieu le 25 décembre et le 1er janvier et seront rattrapées le samedi suivant, soit le 28 décembre et le 4 janvier.

• Pensez à sortir votre bac la veille au soir.
• Pour les adresses collectées plusieurs fois par semaine, la collecte ne sera pas assurée les jours fériés.
• Votre bac à déchets ménagers sera donc collecté lors du prochain passage.

DÉCHETS RECYCLABLES
(poubelle à couvercle jaune ou bleu)

Pour les adresses collectées tous les 15 jours, les collectes des déchets recyclables ne seront pas assurées le 25 décembre et le 1er janvier et seront rattrapées le samedi suivant, soit le 28 décembre et le 4 janvier.

• Pensez à sortir votre bac la veille au soir.

Pour les adresses collectées une fois par semaine :
Habituellement la collecte des déchets recyclables n'est pas assurée les jours fériés. Exceptionnellement, des collectes de rattrapage seront organisées le lundi 30 et mardi 31 décembre.
Vous pourrez sortir votre bac dès le dimanche soir et le rentrer une fois la collecte effectuée.

Retrouvez à tout moment vos jours de collecte sur le calendrier personnalisé et téléchargeable en indiquant votre adresse sur la carte interactive et toute l'information pratique sur www.orleans-metropole.fr\dechets
Vous pouvez également contacter le service INFO QUALITE DÉCHETS du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 17h, au 02.38.56.90.00 ou par mail à l'adresse suivante : qualitedechets@orleans-metropole.fr

ORLÉANS MÉTROPOLE

UNE ÉCOLE DE POLE DANCE ET D'ARTS AÉRIENS

Du fitness autour d'une barre ou avec des cerceaux et des tissus. Pole Dance Centre propose, dans la convivialité et la bienveillance, ces activités en vogue, mélanges de danse et de gymnastique.

Une barre métallique verticale autour de laquelle les corps effectuent des enchaînements de figures, des mouvements de gymnastique. Cette activité, dont l'origine nous vient du cirque québécois, est en vogue, principalement auprès des femmes. 90 % des 120 adhérents de Pole dance Centre sont des adhérentes. « La discipline aide à s'approprier son corps et à l'accepter, dans la bienveillance, dit dans un sourire **Élise Dauteau, cogérante et professeure.** La pole dance est parfaite pour les gens qui n'aiment pas le sport. On peut la pratiquer quels que soient son passé sportif, sa morphologie, son âge. On se muscle sans s'en rendre compte car on s'amuse ». Et d'énumérer les qualités de cette activité : renforcement musculaire, assouplissement, confiance en soir, coordination, équilibre. Avec comme corollaires : estime de soi, élégance, éventuelle perte de poids… Des vertus que l'on retrouve dans la pratique des arts aériens également enseignés (tissus, cerceaux). « Il s'agit avant tout de faire partager une passion, poursuit **Elric Duclos, cogérant et également professeur.** La pole dance est en plein boum. C'est le seul sport gymnique pour les adultes. On renoue avec les agrès, la gymnastique sportive ». Les adhérent(e)s âgés de 7 à 65 ans, franchissent les portes du club pour le loisir. Et auront aussi bientôt la possibilité de faire de la compétition car une section va être créée.

Un ensemble de prestations unique en France

Installé dans une ancienne salle de boxe entièrement rénovée, le club, propose sur 530 m2, un large panel de prestations : une salle de musculation fitness avec des équipements principalement orientés vers les besoins des femmes, des cours de fitness (cross training) donnés par un coach, un espace sauna, un bar-salon, une boutique… Ce qui en fait dans cette configuration, et selon les responsables, un équipement unique en France. Pour lancer leur activité les gérants ont eu recours à l'emprunt. Ils ont bénéficié de l'Accre (Aide à la création ou à la reprise d'entreprise) ainsi que de l'aide financière d'Initiative Loiret. Ils ont été sensibles aux conseils avisés des seniors d'Egee (Entente des générations pour l'emploi et l'entreprise). Pour se faire connaître Élise et Elric sont surtout passés par les réseaux sociaux. Et aussi par la presse locale. Centre pole Dance organise régulièrement des stages. Comme en novembre celui d'arts aériens et celui de self défense à l'occasion de la Journée internationale des violences faites aux femmes (le 26). Ils en organisent aussi en fonction du calendrier (Halloween, Noël, Saint Valentin…). Sans oublier le spectacle de fin d'année en juin. Pole dance centre : une école qui navigue dans les vents porteurs, avec Élise et Elric à la barre.

• **Clément Jacquet**

POLE DANCE CENTRE DIGEST

Création : février 2019
Statut : SAS (Société par actions simplifiée)
Gérants : Élise Dauteau et Elric Duclos
Effectifs : 120 adhérents
Adresse : 187, rue de la Chenille. 45770 Saran
Tel : 06 64 49 79 10
Mail : contact@poledancecentre.net
Site Internet : www.poledancecentre.net
Facebook : Pole dance centre
Instagram : poledancecentre
Essai gratuit
Parking privé

RENOUVELLEMENT AU SEIN DE LA POLICE MUNICIPALE

3 nouveaux agents ont intégré la Police municipale au cours de l'année écoulée. L'opportunité pour ce service de réviser son mode de fonctionnement et d'intervention, en renforçant le travail de proximité auprès des Saranais.

Depuis quelques mois, nombre d'administrés ont pu croiser et/ou rencontrer les équipages de la Police municipale. Et de ce fait constater la prise de fonction de 3 nouveaux agents. Ces 3 policiers expérimentés ont en effet été recrutés afin de combler les départs en retraite de leurs prédécesseurs. Ainsi, les effectifs de la Police municipale restent stables, avec une équipe de 8 policiers (NDLR : une policière absente le jour du reportage photo).

« L'équipe a été un peu remodelée, avec une manière différente de travailler, avec encore plus de proximité, au plus près de la population » explique Maryvonne Hautin. Outre les patrouilles et autres interventions, « La Police municipale effectue des rondes piétonnes et cyclistes dans les différents quartiers. Celles-ci vont être renforcées. À l'avenir, les agents disposeront également de motos pour se rendre dans des endroits où ils ne peuvent accéder en voiture. Avec 1 965 ha, le territoire communal est très étendu et la Police municipale ne peut être partout. Elle travaille en étroite collaboration avec la Police nationale et les autres polices municipales voisines. Quant à ses missions, ce sont toujours les mêmes : proximité, écoute et prévention. Ce qui n'empêche pas que l'on passe à un certain moment à des sanctions. Je suis attentive aux chiffres mensuels des actes sur Saran. Notre commune n'est pas une ville insécuritaire comme on voudrait le dire et le faire croire ».

POLICE MUNICIPALE

Trois nouveaux interlocuteurs

Présent depuis le 1er octobre 2018, **Antoine (au 1er plan à droite de la photo), 51 ans, est brigadier-chef principal.** Il a débuté à Paris en tant que policier auxiliaire, puis a exercé dès 1992 au sein de la Police municipale d'Orléans avant de postuler à Saran. « Une ville très calme dans l'ensemble ». « Nous effectuons énormément de rotations sur la commune. Les gens viennent volontiers à notre rencontre » précise-t-il. Parmi ses nombreuses missions, Antoine revient sur certaines, méconnues des habitants, comme « le ramassage des animaux morts et en divagation sur la voirie, la surveillance des dépôts sauvages de déchets ou encore le stationnement abusif des véhicules et les contrôles de vitesse et d'alcoolémie ». Si l'arrêté municipal anti-regroupement à partir de 20 heures « a permis de régler des situations », un seul « gros problème » est présent selon lui : « La régulation de la circulation sur les grands axes ».

Brigadier-chef principal, Jean-Philippe (au 2e plan à droite de la photo) , 44 ans, a pris ses fonctions à Saran le 19 août. Il a débuté dans la Police municipale de Massy (91) en 1999, puis a exercé de 2004 à août 2019 au sein de la Police municipale d'Orléans, en tant que conducteur cynophile. « J'ai choisi Saran pour la bonne ambiance au sein de l'équipe et pour le travail qui est différent : « Saran est une ville calme. La prise de contact avec les administrés se fait facilement. Le contact s'établit rapidement avec les jeunes ». Au cours de ses nombreuses patrouilles, Jean-Philippe a été marqué par la forte présence d'animaux morts sur la chaussée.

Arrivée mi-septembre à Saran, **Aurélie (au 2e plan à côté de Jean-Philippe) , 37 ans,** a débuté en tant qu'adjoint de sécurité de la Police nationale à Paris. Elle a exercé ensuite au sein de la Police municipale d'Olivet de 2009 jusqu'à dernièrement. Gardien-brigadier, elle a opté pour la proximité et Saran « une ville où la relation avec les administrés se passe bien ». Cette motarde apprécie son nouveau poste en mettant en avant l'un de ses corolaires : la prévention auprès des Saranais ».

3 policiers municipaux, soit 3 nouveaux interlocuteurs pour les Saranais.

• **Arnaud Guilhem**

11 novembre 2019

Après les dépôts de gerbes aux monuments aux morts des Aydes puis du Bourg en présence de l'Harmonie intercommunale Fleury-Saran, des secouristes de la Croix blanche du Loiret, des Sapeurs-pompiers, du Centre pénitentiaire Orléans-Saran, de citoyens et des élus municipaux, la salle des fêtes a accueilli la prestation des enfants de deux classes de CM2 des écoles du Bourg et des Sablonnières, une classe CM1-CM2 des Sablonnières ainsi que deux classes grandes sections maternelles des Sablonnières. Soit plus de 110 enfants entourés de leurs familles, et de leurs enseignants. Qu'ils soient ici remerciés de leur implication et de la qualité de leur travail.

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

RECENSEMENT
de la population 2020

www.le-recensement-et-moi.fr

LE RECENSEMENT SE DÉROULE DANS VOTRE COMMUNE DU 16 JANVIER AU 22 FÉVRIER 2020

www.le-recensement-et-moi.fr

LE RECENSEMENT, C'EST UTILE À TOUS

Le recensement permet de connaître le nombre de personnes qui vivent en France. Il détermine la population officielle de chaque commune. Ses résultats sont utilisés pour calculer la participation de l'État au budget des communes : plus une commune est peuplée, plus cette participation est importante. Du nombre d'habitants dépendent également le nombre d'élus au conseil municipal, la détermination du mode de scrutin, le nombre de pharmacies...

Par ailleurs, ouvrir une crèche, installer un commerce, construire des logements ou développer les moyens de transport sont des projets s'appuyant sur la connaissance fine de la population de chaque commune (âge, profession, moyens de transport, conditions de logement...). Enfin, le recensement aide également les professionnels à mieux connaître leurs marchés, et les associations leur public.

En bref, le recensement permet d'ajuster l'action publique aux besoins de la population. C'est pourquoi il est essentiel que chacun y participe !

LE RECENSEMENT, C'EST SIMPLE : RÉPONDEZ PAR INTERNET COMME 60 % DES PERSONNES RECENSÉES

Un agent recenseur, recruté par votre mairie, vous remettra vos codes de connexion pour vous faire recenser en ligne. Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, il vous remettra des questionnaires papier qu'il viendra ensuite récupérer à un moment convenu avec vous. Pour faciliter son travail, **merci de répondre sous quelques jours.**

Le recensement de la population est gratuit. Ne répondez pas aux sites frauduleux qui vous réclameraient de l'argent.

- **Pour accéder au questionnaire en ligne,** rendez-vous sur le site : www.le-recensement-et-moi.fr et cliquez sur « Accéder au questionnaire en ligne ». Utilisez votre code d'accès et votre mot de passe pour vous connecter. Ils figurent sur la notice d'information que l'agent recenseur vous a remise. Attention à bien respecter les majuscules et les minuscules, **sans espace entre elles**. Ensuite, vous n'avez plus qu'à vous laisser guider.

- **Si vous répondez sur les documents papier,** remplissez lisiblement les questionnaires que l'agent recenseur vous remettra lors de son passage. Il peut vous aider si vous le souhaitez. Il viendra ensuite les récupérer à un moment convenu avec vous. Vous pouvez également les envoyer à votre mairie ou à la direction régionale de l'Insee.

LE RECENSEMENT, C'EST SÛR : VOS INFORMATIONS PERSONNELLES SONT PROTÉGÉES

Le recensement se déroule selon des procédures approuvées par la Commission nationale de l'informatique et des libertés (Cnil). L'Insee est le seul organisme habilité à exploiter les questionnaires et cela de façon anonyme. Ils ne peuvent donc donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal. Votre nom et votre adresse sont néanmoins nécessaires pour être sûr que vous ne soyez pas compté(e) plusieurs fois. Lors du traitement des questionnaires, votre nom et votre adresse ne sont pas enregistrés et ne sont pas conservés dans les bases de données. Toutes les personnes ayant accès aux questionnaires (dont les agents recenseurs) sont tenues au secret professionnel.

POUR EN SAVOIR PLUS, VOUS POUVEZ VOUS ADRESSER À VOTRE MAIRIE
OU VOUS RENDRE SUR LE SITE WWW.LE-RECENSEMENT-ET-MOI.FR

Insee & votre commune

Sélection des principales délibérations adoptées par le Conseil Municipal

Vendredi 18 octobre 2019

- Approbation du règlement de dossier de quotient familial pour l'année 2020.

- Approbation du contrat type individuel de prestation et de son avenant au contrat individuel de prestation de maintien à domicile.

- Approbation de la convention avec l'association nationale des médiateurs.
En cas de différend entre l'organisme gestionnaire d'un service d'aide et d'accompagnement à domicile et un bénéficiaire, un médiateur peut être saisi gratuitement par la personne.

- Tarification des voyages seniors et modalités de remboursement en cas d'annulation.

- Approbation de l'avenant à la convention d'objectifs et de financement avec la CAF pour les structures multi-accueil et accueil familial.
Intégration des bonus « mixité sociale » et « inclusion handicap », les participations familiales et les heures de concertation, dans le cadre de la prestation sociale unique perçue par la Ville de Saran.

- Aide au handicap - Aménagement d'un logement spécifique avenue André-Chêne - versement d'une subvention à l'organisme HLM France Loire.
Dans le cadre d'un partenariat organisme HLM France Loire - Institut Les Cent Arpents - Ville de Saran, versement d'une participation de 10 000 € pour un aménagement de logement co-construit.

- Subvention exceptionnelle - Semaines scientifiques école maternelle des Sablonnières.
Versement d'une subvention de 260 € à compléter en 2020 selon les budgets non utilisés par l'école pour la mise en place de classes transplantées.

- Subvention exceptionnelle - Projet format typographique école maternelle du Chêne Maillard.
Versement d'une subvention de 400 € dans le cadre pédagogique de la réalisation d'un livre accordéon pour un groupe de 30 élèves de grande section, en partie au sein de l'atelier typographique de Saran.

- Subvention exceptionnelle encouragement au sport - USM Centre Équestre.
Versement d'une subvention de 20 000 € pour le renouvellement du cheptel avec l'achat de 5 poneys/chevaux, afin de redynamiser l'activité, les recettes, et renforcer le projet de club.

- Convention d'aide au fonctionnement sur fonds locaux avec la CAF - Handicap.
Cette convention permet une participation de la CAF à l'encadrement des enfants en situation de handicap accueillis au sein des accueils de loisirs comme le prévoit le Projet Éducatif Global.

NB : l'ordre du jour intégral de chaque séance du conseil municipal et son compte rendu sont accessibles sur le site internet **www.ville-saran.fr**

BRÈVES

Pré-inscription rentrée scolaire 2020/2021

Pour les enfants nés en 2017, vous pourrez procéder à leur pré-inscription pour la rentrée scolaire 2020-2021, à partir du Lundi 6 janvier 2020. Pour cela, rendez-vous à l'Accueil de la mairie munis de votre livret de famille et d'un justificatif de domicile. **Pour tout renseignement 02 38 80 34 17 ou 02 38 80 34 10, ou sur le site de la Ville www.ville-saran.fr**

Dons d'organes, tous concernés

Vous trouverez toutes les réponses à vos questions sur le don d'organes en consultant le site **www.dondorganes.fr.** Les informations expliquées de façon pédagogique, le contexte légal relatif au don d'organes et de tissus, et plus précisément le principe de consentement présumé. Des précisions sont également apportées si l'on veut exprimer son refus de prélèvement, en s'inscrivant sur le registre national du refus. La loi fait de chaque Français un donneur potentiel.

Vivre ensemble

Pour assurer la salubrité et l'hygiène de la voirie publique, des espaces verts, parcs, jardins et espaces de jeux ouverts aux enfants, un arrêté du Maire autorise la Police municipale à verbaliser les personnes qui ne ramassent pas les crottes de leurs chiens. Les déjections canines sont tolérées seulement dans les caniveaux, hors accès aux habitations et aux abris-bus. Des bornes « Toutounet » distribuant des sacs plastiques sont installées à divers endroits de la commune, mais vous pouvez aussi prévoir un petit sac lors de votre promenade !

Le 15 c'est seulement pour les urgences !

Vous rencontrez un problème de santé un soir après 20h ?… un week-end ?… Appelez le 15 ! Un permanencier prendra votre appel et vous orientera vers un médecin (si la situation demande de prendre une décision médicale), ou vers un organisme de permanence de soins. Le reste du temps, consultez votre médecin traitant ! **Le 15 doit être réservé aux situations de détresse vitale.**

Attention au monoxyde de carbone

En cette période hivernale où les appareils de chauffage tournent à plein régime, il est important de rappeler les précautions d'usage afin de prévenir l'intoxication au monoxyde de carbone, gaz toxique responsable de décès chaque année. Pour éviter ce risque, il est impératif de faire entretenir annuellement les appareils de chauffage ou de production d'eau chaude par un professionnel ; de faire appel à un ramoneur professionnel qualifié pour nettoyer les conduits d'évacuation de fumées. d'autre part il faut veiller à ne jamais chauffer avec des appareils non destinés à cet usage ; ne pas utiliser de groupe électrogène dans un lieu fermé ; ne jamais utiliser de façon prolongée un chauffage d'appoint à combustion (poêle à pétrole…) ; enfin il est indispensable d'aérer quotidiennement votre habitation.

Objectif : « Le manger mieux »

Dans le cadre de la mise en œuvre de loi Égalim, ou « Loi alimentation », la Cuisine centrale de la Ville développe des initiatives en direction de ses convives, avec pour objectif majeur la qualité.

Adoptée le 30 octobre 2018, la loi Égalim « pour l'équilibre des relations commerciales dans le secteur agricole et alimentaire et une alimentation saine, durable et accessible à tous » comporte plusieurs dispositions concernant directement la restauration scolaire, avec des objectifs chiffrés et des dates d'application (articles 24 à 27). Au cours des prochains mois et années, cette loi va entraîner un changement profond et durable en matière d'alimentation, avec pour axiome majeur la qualité. Ce vaste mouvement de fond en faveur du « Manger mieux » constitue un véritable défi, notamment en matière d'approvisionnement et d'organisation pour les services de restauration collective. Un défi auquel la Cuisine centrale municipale a d'ores et déjà répondu avec l'instauration depuis la rentrée d'un repas végétarien une fois par semaine. Alors même que la loi fixait au 1er novembre l'obligation d'un repas « au minimum » de ce type par semaine. « Notre proposition de repas végétarien commence tout doucement à rentrer dans les mœurs, tant pour les convives que pour les cuisiniers » observe **Céline Aguillon, diététicienne et responsable qualité à la Cuisine centrale**. « Nous proposons des préparations « maison », avec de nouvelles recettes qui privilégient les produits les plus bruts possible, c'est-à-dire les moins transformés, et qui évitent le soja. Comme le hachis parmentier, composé de lentilles et de pommes de terre. C'est à la fois une remise en question et une nouvelle approche pour les cuisiniers que de travailler des recettes basées sur des produits bruts comme les légumineuses ». Le recours à ces produits contribue par ailleurs à la préservation de l'environnement.

La qualité, maître-mot

Autre disposition de la loi Égalim, l'obligation pour les cantines scolaires de proposer d'ici le 1er janvier 2022 des produits de qualité à hauteur de 50 % en prix hors taxe dans les assiettes, dont 20 % en « bio ». En la matière, « La Ville a pris les devants » résume **Marie-Carmen Bataille, directrice de la restauration et de l'entretien.** « Nos marchés sont conçus dans ce sens. La qualité haute est de mise à Saran. Nous privilégions des produits labellisés ou certifiés (Label rouge, AOC, AOP, IGP, et label « bio » AB). Cela entraîne une modification de la chaîne d'approvisionnement. Cela offre aussi une traçabilité accrue, avec pour nous la possibilité de vérifier l'exactitude des données sur le terrain. Nous privilégions les produits de nos terroirs ».
Un menu végétarien de qualité, des assiettes avec moins de viande mais de meilleure qualité, la Cuisine centrale n'en reste pas là. C'est ainsi qu'en ce mois de décembre débute une initiative qui met l'accent sur la qualité du pain. Pain traditionnel aux graines, pain de campagne, pain de campagne aux graines… « nous valorisons tous les 15 jours un pain sur une journée, au repas ou au goûter. Et une fois par mois nous proposons un pain « bio » sur une journée » explique la directrice.
Une réflexion est également en cours en ce qui concerne le gaspillage alimentaire et les comportements individuels, avec la mise en œuvre de portions au grammage plus adapté. Une démarche menée avec en toile de fond la disparition à horizon 2025 des contenants alimentaires en plastique dans la restauration scolaire.

• **Arnaud Guilhem**

CONTINUONS AVEC VOUS POUR SARAN

(Re-)construire la ville sur la ville pour limiter l'étalement urbain. Notre persévérance a payé : la démolition des entrepôts de la Chatonnerie a enfin commencé. La ville aura dû aller jusqu'à menacer d'exproprier pour obtenir le réaménagement de cette friche. Ensuite, le lieu de stockage de matériaux, à l'angle des rues Passe-debout et de Villamblain, a été dépollué et accueille aujourd'hui des logements neufs. L'ancien site Quelle a été acquis par un promoteur qui a présenté son projet, comprenant la réhabilitation du « paquebot », le 11 septembre dernier à la salle des fêtes. Toutes les friches industrielles de Saran sont donc désormais en cours ou en voie d'aménagement. Cela permet un développement économique et démographique sans provoquer la destruction d'espaces naturels et agricoles. Toutefois, le gel des travaux dans le Bourg nous préoccupe : les nouveaux bâtiments avec leurs petits commerces étaient attendus avant l'extension de Cap Saran ! Le promoteur ne peut plus louvoyer : notre ville a besoin de son Bourg rénové !

Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et tous ! Patricia Bikondi, Alexis Boche, Fabrice Boisset, Béatrice Bournaveaux, Aziza Chaïr, Philippe Dolbeault, Françoise Diaz, Sylvie Dubois, Bernard Dugalleix, Muriel Foulon, Christian Fromentin, Mathieu Gallois, Armelle Gelot, Floriane Grollau, Angèle Guillaumin, Michel Guérin, Maryvonne Hautin, François Mamet, Siham Mercieux, Serge Patinote, Yves Prévot, José Santiago, Evelyne Savoy Raluy, Josette Sicault et Jean-Paul Vanneau.

Retrouvez-nous sur :
www.continuonspoursaran.fr

SARAN MODERNE ET SOLIDAIRE

Les élections municipales approchent et comme d'habitude l'effervescence chez M^me^ le Maire est à son comble.
Ressortiront des tiroirs plusieurs projets plus ou moins aboutis qui auront le mérite, provisoirement, de séduire les Saranais pour ensuite nous le craignions retomber dans l'oubli (La Chatonnerie, l'innommable Bourg de Saran …).
Les contacts avec les Saranais seront nombreux, la séduction n'a pas de prix et l'invitation aux petits déjeuners, un axe de cette stratégie électorale éphémère.
M^me^ le Maire et sa municipalité seront là où il faut être, chez eux en bons politiques, on ne boude pas la PUB.
Leur éventuelle réélection passe par ces subterfuges bien étudiés, aux Saranais de ne pas oublier ce qu'ils sont en train de faire de leur ville.

Patricia MORIN
Et les élus du groupe SMS
Site www.sms-saran
Email : monparticsaran@gmail.com

SARAN POUR TOUS

Texte non parvenu.

Fatima HRICH
pour le groupe Saran Pour Tous

ÉLU NON INSCRIT DANS UN GROUPE

À l'heure où paraitra le REPERES de décembre, l'année 2019 sera presque terminée.
L'année aura été marquée par une tension sociale de plus en plus exacerbée avec une première semaine de décembre plutôt agitée.
Déjà, les élections municipales vont marquer la fin de cette année et le début de l'année prochaine. Comme vous le savez, j'ai choisi pour différentes raisons de ne pas me représenter à SARAN. Je vais observer en spectateur ces élections au niveau de notre agglomération et je remarque d'ores et déjà les ralliements de dernières minutes de certains maires issus de diverses majorités à En Marche. Cela ne donne pas une très belle image de la vie politique et je le déplore.
J'en profite pour vous souhaiter d'excellentes fêtes de fin d'année.

Laurent LHOMME

ÉLU NON INSCRIT DANS UN GROUPE

Pan ! Pan ! Pan !
Quand la priorité en termes d'investissement au début du prochain mandat est un stand de tir à plus de deux millions six cent mille euros (2 600 000 €), on a la pudeur de ne pas applaudir, rire nerveusement, on a le droit, c'est même nécessaire pour se dire vraiment qu'avec certains nous ne vivons pas dans le même monde, ou à la même époque.
Faut être sérieux, un peu ! OUI au confort thermique aux Hirondelles ! Tout de suite ! Non négociable ! Profitons des aides de la région et de l'état pour ce genre de projet nécessaire.

Gérard VESQUES

«Conformément au règlement intérieur du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression de chaque groupe politique et de tout conseiller n'appartenant pas à la majorité municipale, qui disposent au minimum de 500 signes (sans photographie ; hors nom du groupe ou de l'élu, signature et coordonnées du site internet),sur un total de 3 848 signes de la rubrique réservée à la tribune politique, plus un nombre de signes proportionnel à leur représentation au sein du conseil municipal. La fréquence de parution de cette tribune est bimestrielle.»

Jean-Baptiste Poiseau

Champion de France interarmées

Handballeur de l'USM, Jean-Baptiste Poiseau fait partie de la réserve opérationnelle de la Gendarmerie. Fin octobre il est devenu champion de France interarmées. Et décroché le titre honorifique de meilleur joueur du tournoi.

Un titre et un trophée. Jean-Baptiste, 33 ans, n'a pas fait les choses à moitié. Il s'est brillamment distingué lors de cette compétition qui regroupait les sélections nationales des quatre armes : Armée de terre, marine, air et Gendarmerie. C'est à Agen, du 28 au 31 octobre, que cet exploit a été réalisé. Joueur polyvalent, Jean-Baptiste y a évolué au poste de demi-centre et d'arrière. « Je suis content de ma prestation, mais le succès est avant tout celui d'un groupe, explique le handballeur saranais. Nous avons un bon groupe, homogène, étoffé. C'est la cohésion d'équipe qui a fait la différence ».

Une performance et un comportement remarquables

Le premier match, face à l'équipe nationale de l'Armé de terre, tenante des deux précédentes éditions, faisait figure de finale avant l'heure. Menés à la pause, le Saranais et ses coéquipiers se sont ensuite ressaisis. « Nos adversaires avait vu nos matches en vidéo et connaissaient notre jeu, explique celui qui fait partie sur le terrain des cadres de la sélection. Un défenseur anticipait toutes nos combinaisons d'attaque. À la mi-temps j'ai pris l'initiative de modifier le dispositif et de proposer un autre schéma : arrêter les combinaisons et faire du jeu en lecture. Et ça a marché. Le projet a été validé en attaque et la défense est devenue plus solidaire ». Avec à l'arrivée une victoire de quatre buts d'écart. À souligner que le coach de l'équipe de France de la Gendarmerie est aussi un Loiretain : Frédéric Chaumeron, entraîneur du HBC Gien. Club dans lequel Jean-Baptiste a évolué en 2017 et participé à la montée en Nationale 1.

C'est lors de la cérémonie officielle de remise des récompenses que le Saranais a été désigné, par les entraîneurs des quatre sélections, meilleur joueur du tournoi. Une distinction qui souligne la qualité de ses prestations et son influence sur le jeu. « J'ai été ému, surpris et fier, se souvient-il. C'est un grand moment d'émotion et la reconnaissance du travail que j'ai effectué depuis trois ans avec l'équipe de la Gendarmerie. En équipe nationale je donne tout. Je me livre à 100 % que ce soit en club ou avec l'armée. Je suis un compétiteur ».

Au service du collectif, sur et en dehors des parquets

International avec l'équipe de France militaire qui réunit les quatre armes, il a en juin participé aux Jeux Européens du sport d'entreprise qui se sont tenus à Salzbourg (Autriche). En stage avec l'équipe de France il y a cette année côtoyé Florent Manaudou, qui avait décidé de

mettre sa carrière de nageur entre parenthèses pour revenir au handball, son premier sport.

Jean-Baptiste qui évolue actuellement avec la réserve de l'USM (Nationale 3) est arrivé au club en 2010. Il a fait partie du groupe qui est monté en Division 1 en 2015 (l'élite nationale). C'est un coéquipier de cette époque, faisant partie de la réserve opérationnelle de la gendarmerie, qui lui a donné l'idée de s'engager dans cette voie. Jean-Baptiste suit alors pendant deux semaines la Préparation militaire de la Gendarmerie (PMG) et intègre il y a six ans le Groupement de gendarmerie du Loiret et la caserne boulevard Marie-Stuart. « J'aime me sentir utile pour la Gendarmerie, assure-t-il. En fonction de mes disponibilités je renforce les brigades du Loiret en intervenant en patrouille sur le terrain ».

Animateur, surveillant, entraîneur

« Jean-Ba » comme on l'appelle souvent avec affection a commencé ses gammes à Riom où il signe sa première licence avec l'École de hand. Ses parents, Michel et Sylvie, affectés à l'île de la Réunion, il intègre à 7 ans, le club de Joinville de Saint-Denis. Une formation de qualité dans un département d'Outre-mer où le handball est roi et qui a fourni à l'équipe de France des joueurs comme Jackson Richardson, Patrick Cazal, Daniel Narcisse… À quinze ans il revient en métropole et retrouve son club originel de Riom dans l'agglo de Clermont-Ferrand. En 2005 il signe à Aurillac, joue en Nationale 3 et intègre le centre de formation.

Professionnellement, Jean-Baptiste est animateur municipal au Centre de loisirs Marcel-Pagnol élémentaire. Il intervient aussi lors des temps périscolaires de l'école des Sablonnières. Il est aussi surveillant au collège Jean-Pelletier et entraîneur de l'équipe des moins de 16 ans de l'USM. Quand on lui demande sa motivation pour tous ces engagements auprès des autres il répond du tac au tac, dans un sourire : « J'aime donner. J'aime l'échange, le partage. Le terrain, les jeunes, les gens. La vie collective, quoi ! ».

Des valeurs simples et vraies

Côté vie privée, il est marié à Audrey et papa de deux filles : Clara 5 ans et Juliette, 2 ans. En ce qui concerne ses loisirs : « J'aime la vie de famille, les amis, la musique, le cinéma. Faire la cuisine comme concocter des petits plats réunionnais ». En guise de conclusion Jean-Baptiste Poiseau tient à remercier Madame la maire et les services municipaux qui ont aménagé son emploi du temps afin qu'il puisse participer à ces championnats de France 2019. Et revenir sur ses terres saranaises avec une médailles autour du coup et un trophée entre les mains.

• Clément Jacquet

Sensibiliser aux tumeurs neuro-endocrines

L'association « Les Rubans Zébrés d'Audrey » a pour objectif de sensibiliser et d'informer le public sur ce cancer rare. Elle entend participer à des rendez-vous et organiser des événements publics afin de collecter des fonds pour la recherche et la prévention.

Créée en août dernier, l'association « Les Rubans Zébrés d'Audrey » est d'ores et déjà active. Elle était ainsi présente pour sa première action sur le village des stands des « Foulées roses », les 5 et 6 octobre à Olivet. « C'est une page créée sur Facebook qui est l'amorce de l'association » précise Amandine Doré la présidente. Une association dont les objectifs sont de faire connaître, sensibiliser et informer le public sur les tumeurs neuro-endocrines. Et aussi, de soutenir les patients et la recherche. « Les TNE sont une maladie orpheline. Une forme de cancer rare puisqu'on compte 1 cas pour 100 000 personnes chaque année. Elle est très mal diagnostiquée et très peu connue. À ce jour, il n'existe pas de traitement curatif développé par l'industrie du fait de sa rareté ». Les TNE résultent du développement anormal de cellules endocrines. Celles-ci sont susceptibles de naître en tout point de l'organisme. « C'est un cancer vicieux, qui mime d'autres pathologies qui peuvent être bénignes ». D'où le choix du « Ruban zébré » comme patronyme de l'association. « Le ruban zébré est le symbole des maladies rares. Un adage utilisé par les médecins appelle en effet les confrères à la méfiance : « Le bruit des sabots n'annonce pas toujours un cheval… ». Les tumeurs neuro-endocrines, si vous ne les soupçonnez pas, vous ne les détectez pas ».

Soutien des patients et de la recherche

L'association accompagne et soutient ainsi Audrey, qui a été diagnostiquée « très vite » atteinte de TNE, à l'âge de 40 ans. « En général, le diagnostic prend entre 5 à 7 ans » mentionne cette dernière. Reconnue en ALD (Affection de longue durée), cette mère de 2 enfants est suivie médicalement à Paris. Elle subit une chimiothérapie afin de limiter la prolifération des métastases et une injection tous les mois. « C'est compliqué à vivre. Le plus dur, c'est l'incertitude. Actuellement, on gagne du temps » confie-t-elle avant de rappeler que « Le cancer n'a pas d'âge ». Via la page créée sur Facebook par l'association, Audrey a rencontré d'autres patients et a pu apprendre sur sa maladie. « Cette page est un réseau porteur de rencontres, une passerelle » indique la présidente. « Sensibiliser et faire connaître au public cette maladie nous tient à cœur. N'importe qui peut être malade sans pour autant que cela se voit ». Pour mener à bien son action,« Les Rubans Zébrés d'Audrey » collecte des fonds en faveur de la prévention et de la recherche.« Nous aimerions organiser un événement en lien avec la Ville de Saran. Nous entendons participer au Forum des associations l'an prochain et par ailleurs à un rendez-vous public prévu à Paris, en lien avec l'APTED (Association de patients porteurs de tumeurs endocrines diverses) ». Avec toujours le même objectif : sensibiliser et informer le public sur les TNE.

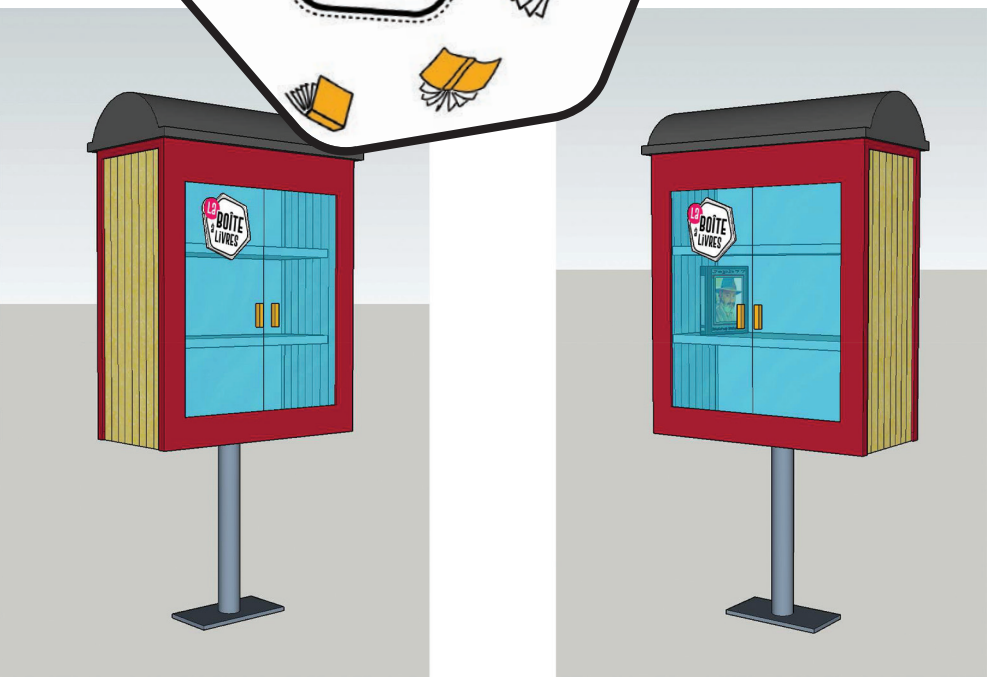
• **Arnaud Guilhem**

LES RUBANS ZÉBRÉS D'AUDREY

Association loi de 1901
Présidente : Amandine Doré
Secrétaire : Dorian Desdouits
Trésorier : Laurent Renaud
Administrateur : Nicolas Doré
Siège social : 141 allée des Fauvettes à Saran
Tél. : 06 51 72 66 26
Facebook : Les Rubans Zébrés d'Audrey

UNE BOÎTE À LIVRES AU SQUARE PIERRE-SEMARD

Lieu d'échange, de partage et de lien social, une boîte à livres est installée ce mois-ci au square Pierre-Semard.



Tout un chacun est invité à y prendre ou à y laisser des livres dans une démarche d'échange. C'est la seconde sur la commune, après celle du Chêne-Maillard. Cette petite bibliothèque participative a été conçue et réalisée par les services techniques municipaux. Elle repose sur un pied et mesure 1,40 m de haut sur 90 cm et a la forme d'un livre de couleur bordeaux et sapin. Elle est faite en bois et vitre plexiglas avec un toit en zinc style gouttière retournée. « C'est une belle création, un projet sympa, dit **Clément Malaterre, responsable municipal service bâtiment.** Tout a été réalisé en régie (menuiserie, serrurerie). Pour les agents cela change du travail quotidien ». La boîte est installée près du city-park récemment inauguré, côté parking. Proche de l'école des Sablonnières, du gymnase Guy-Vergracht et près du cheminement, elle est d'un accès facile. Pour choisir le projet retenu la mairie a lancé une consultation sur l'application citoyenne Fluicity, entre mi-août et mi-septembre. Cinquante personnes (Ndlr : dont 34 des Sablonnières) ont participé à cette enquête pour choisir entre deux propositions. Les indicateurs révèlent qu'il s'agit à 80 % de femmes et que 44 % des internautes qui se sont exprimés ont entre 30 à 40 ans. À noter qu'un troisième mobilier urbain proposant des livres est appelé à voir le jour au Bourg.

• **C-J**

CARNET DE ROUTE Octobre 2019

Nous saluons l'arrivée de

Janat LACHHAB - 24 septembre
Lélio CAROT - 24 septembre
Ismaël CAMUS - 25 septembre
Adonis BERGE - 5 octobre
Salya RENEL - 6 octobre
Ella MOUNIER LEBRETON - 6 octobre
Maro WANE - 10 octobre
Énohaa FEDERO - 12 octobre
Fabien DEGRIGNY - 12 octobre
Corentin POSTEC - 20 octobre
Emilio DEBOUT - 22 octobre
Nicolas BOURGOIN - 23 octobre
Eva DEVIN - 25 octobre
Nina PIRKEL - 28 octobre

Nous regrettons le départ de

Vaitiare LAU - 13 ans
Yvette BLANCHARD veuve TASCON - 89 ans
Nicole COIGNET veuve DOUCET - 88 ans
Francis DUFAUT - 71 ans
Jean-Claude POULET - 75 ans
Jean GANDOIN-PLESSARD - 83 ans
Bernadette CHEVALLIER épouse SCHRICKE - 79 ans
Dominique CASTEX - 64 ans
Steeven HAMEL - 35 ans
Maurice MILLET - 101 ans
Max GRENAT - 86 ans
Jacqueline CHARPENTIER veuve RENNE - 91 ans
Paulette PRIVAT veuve FAUVET - 96 ans

les acteurs du JARDIN PARTICIPATIF vous invitent à la

Balad'Ecocitoyenne

Ma Ville au sens PROPRE

14 déc. 2019

10h ~ Départ

79 rue de Gascogne (Vilpot)

12h30 ~ Repas

offert par la Ville aux participants à la balade.

Salle du Lac de la Médecinerie (sur inscription)

14h ~ Échanges

autour du recyclage

Renseignements et inscriptions
02 38 80 34 21

Plus ~~Poubelle~~ ma Ville

Saran
{ Ensemble, vivons notre ville ! }

ville de saran
www.ville-saran.fr